

8.67

Wł. Rusznicki

„Die Nachtigall“

VON

A. ALIABIEFF.

СОЛОВЕЙ.

РОМАНСЪ.

Слова Барона Дельвига,

МУЗЫКА

А. Алябьева.

№	Мк. Р.	№	Р. К.
1. Für hohe Stimme.	—35	1. Для высокого голоса	—15
1 ^{bis} „ mittlere Stimme.	—35	1 ^{bis} „ среднего голоса.	—15
2. „ tiefe Stimme.	—35	2. „ низкого голоса	—15
3. „ hohe Stimme mit Verzierungen von Schurovsky. 1.10		3. „ сопрано съ иллюстраціями П. Шуровскаго . . . —50	
4. „ hohe Stimme ges. von Adelina Patti nach einem		4. „ сопрано, какъ исполняла его г-жа Аделина Пат-	
Manuscript von A. Oppel.	—90	ти, по манускрипту А. Оппеля.	—40
5. „ 2 Stimmen von Oppel.	—65	5. „ 2-хъ голосовъ. Переложеніе А. Оппеля.	—30
6. „ Pianoforte 2 hdg. arr. von A. Dubuque.	1.10	6. „ фортепіано въ 2 руки, переложеніе А. Дюбука. —50	
7. „ 4 „ „ „ „	1.30	7. „ „ 4 руки, переложеніе А. Дюбука. —60	
8. Mit Verzierungen diverser Autoren. Hohe Stimme. . . —65		8. Съ украшеніями разн. авторовъ для сопрано. . . —30	
9. „ „ „ „ „ Tiefe Stimme.	—65	9. „ „ „ „ „ контральто	—30
10. Für Pianoforte 2 hdg. 1-te Transcript. von F. Liszt . . 1.10		10. Для фортепіано. Первая транскрипція Ф. Листа. —50	
11. „ „ „ 2-te „ „ „	1.10	11. „ „ Вторая транскрипція „	—50
12. „ „ „ d-to. Leicht, von Tschertitzky . . . —75		12. „ „ Упрощенная (Черницкимъ) „ . . . —35	
13. „ „ „ von M. Glinka.	1.30	13. „ „ М. Глинки.	—60
14. „ „ „ Th. Döhler. Op. 60 № 2.	1.30	14. „ „ Т. Дёлера. Op. 60 № 2.	—60
15. „ „ „ F. Beyer. Op. 100 № 2.	—65	15. „ „ Ф. Бейера. Op. 100 № 2.	—30
16. „ „ „ „ „ 103 № 5.	—45	16. „ „ „ „ 103 № 5.	—20
17. „ „ „ H. Alberti. Op. 42 № 6.	—65	17. „ „ Альберти. Op. 42 № 6.	—30
18. „ „ „ Ch. Voss. Op. 194 № 3.	—65	18. „ „ Ш. Фоссъ. Op. 194 № 3.	—30



Собственность издателя

П. Юргенсона въ Москвѣ,

Коммисіонера Придворной Пѣвческой Капеллы, Императорскаго Русскаго Музыкальнаго Общества и Консерваторіи въ Москвѣ.

С.-Петербургъ, у І. Юргенсона. | Кіевъ, и Варшава, у А. Издиковскаго.



gior
+ canto

Соловей.

Слова ДЕЛЬВИГА.

Музыка А. АЛЯБЬЕВА.

ДЛЯ ВЫСОКАГО ГОЛОСА.

Die Nachtigall.

Worte von DELWIG.

Musik von A. ALJABJEFF.

FÜR HOHE STIMME.

CANTO. *Andante.*

Со - ло - вей мой, со - ло - вей,
Nach - ti - gall, o Nach - ti - gall,

PIANO. *Andante.*

fp *p*

го - ло - сие - тый со - ло - вей! ты - ку - да, ку -
san - ges - rei - che Nach - ti - gall! sa - ge mir wo -

- да ле - тишь, гдѣ всю нощ - ку про - по - ешь?
- hin du eilst, wo in dun - kler Nacht du weilst?

sostenuto

Allegro.

Co - ло - вей мой, со - ло - вей, го - ло - сие - тый
Nach - ti - gall, o Nach - ti - gall, san - ges - rei - che

Allegro.

f

со - ло - вей! со - ло - вей мой, со - ло - вей,
Nach - ti - gall! Nach - ti - gall, o Nach - ti - gall,

mf *f*

го - ло - сие - тый со - ло - вей.
san - ges - rei - che Nach - ti - gall!

ff



Соловей.

Слова ДЕЛЬВИГА.

Музыка А. АЛЯВЬЕВА.

ДЛЯ ВЫСОКАГО ГОЛОСА,

Andante.

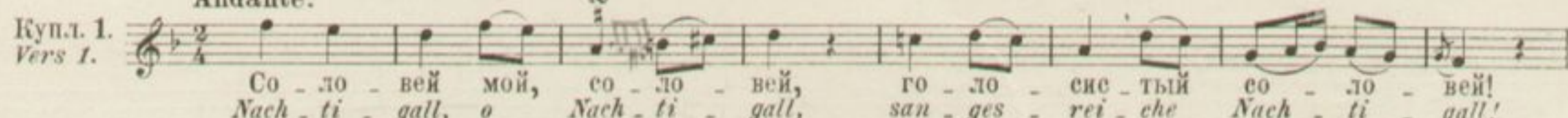
Die Nachtigall.

Worte von DELWIG.

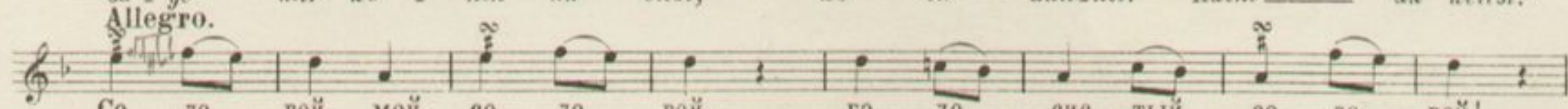
Musik von A. ALJABJEFF.

FÜR HOHE STIMME.

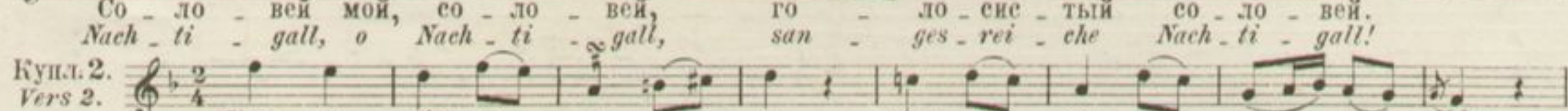
1

Купл. 1. Vers 1. 
Со - ло - вей мой, со - ло - вей, го - ло - сис - тый со - ло - вей!
Nach - ti - gall, o Nach - ti - gall, san - ges - rei - che Nach - ti - gall!

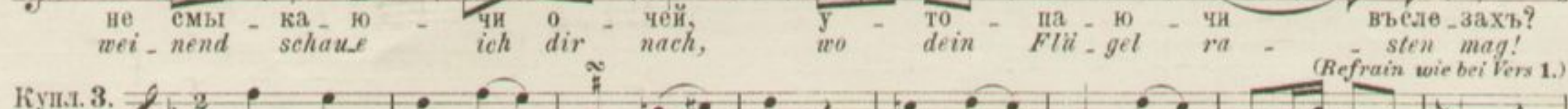
ты ку - да, ку - да де - тишь, гдѣ всю ночь ку про по - ешь?
sa - ge mir wo - hin du eilst, wo in dun - kler Nacht du weilst?

Allegro. 
Со - ло - вей мой, со - ло - вей, го - ло - сис - тый со - ло - вей!
Nach - ti - gall, o Nach - ti - gall, san - ges - rei - che Nach - ti - gall!

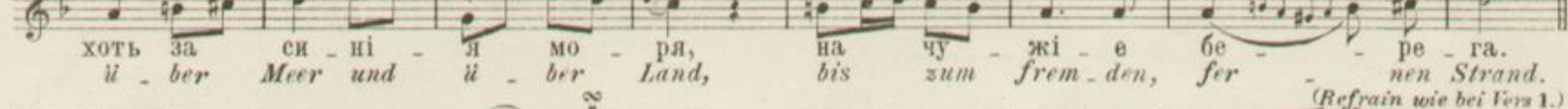
Со - ло - вей мой, со - ло - вей, го - ло - сис - тый со - ло - вей.
Nach - ti - gall, o Nach - ti - gall, san - ges - rei - che Nach - ti - gall!

Купл. 2. Vers 2. 
Кто то бѣд - на - я, какъ я, ночь про - слу - ша - етъ те - бя,
Wei - nend lau - sche ich und bang dei - ner Lie - der süs - sem Klang,

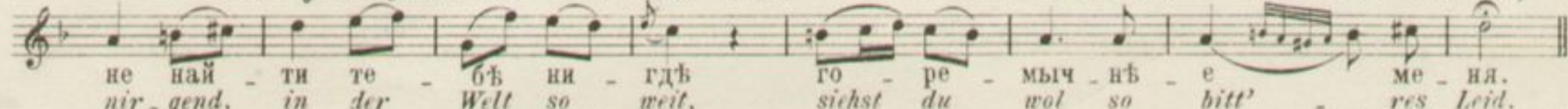
не смы - ка - ю - чи о - чей, у - то - па - ю - чи въ сле - захъ?
wei - nend schau - e ich dir nach, wo dein Flü - gel ra - sten mag! (Refrain wie bei Vers 1.)

Купл. 3. Vers 3. 
Ты ле - ти, мой со - ло - вей, хоть за три де - вять зе - мель,
Flie - ge, flie - ge Nach - ti - gall, weit - hin ü - ber Berg und Thal,

хоть за си - ни - я мо - ря, на чу - жи - е бе - ре - га.
ü - ber Meer und ü - ber Land, bis zum frem - den, fer - nen Strand. (Refrain wie bei Vers 1.)

Купл. 4. Vers 4. 
По - бы - вай во веѣхъ стра - нахъ, вѣде - рев - няхъ и въ го - ро - дахъ;
Nir - gend fin - dest du ein Herz wie das mei - ne, so voll Schmerz,

не най - ти те - бѣ ни - гдѣ го - ре - мыч - нѣ - е ме - ня.
nir - gend, in der Welt so weit, siehst du wol so bitt' res Leid. (Refrain wie bei Vers 1.)

Купл. 5. Vers 5. 
У ме - ня ли у мла - дой до - ро - гъ жем - чугъ на гру - ди,
Jüngst noch trug ich vol - ler Lust, ein Ge - schmeide an der Brust,

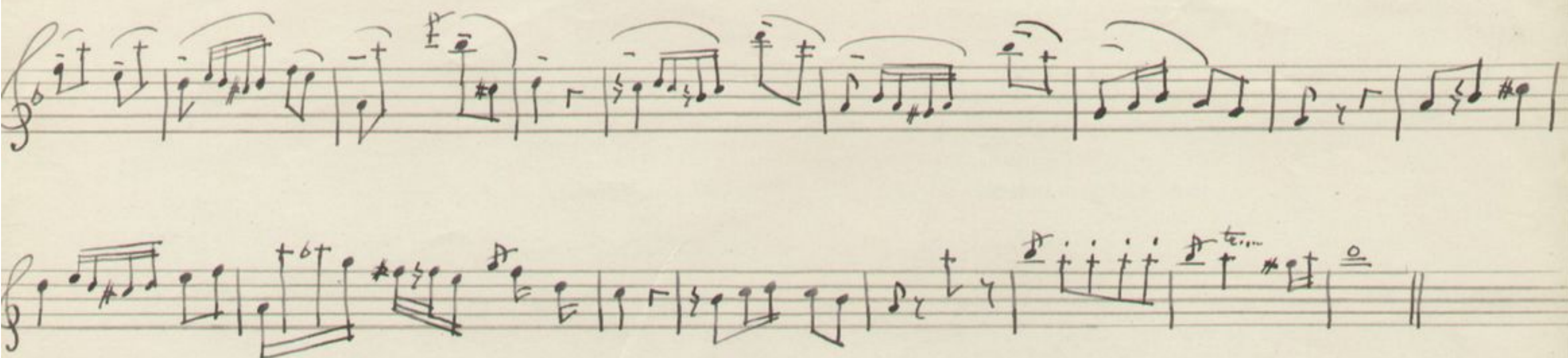
у ме - ня ли у мла - дой жаръ ко - леч - ко на ру - кѣ.
ei - nen hel - len E - del - stein trug ich stolz am Fin - ger mein. (Refrain wie bei Vers 1.)

Купл. 6. Vers 6. 
У ме - ня ли у мла - дой въ серд - цѣ ми - лень - кій дру - жокъ:
Jüngst noch lebt' in mei - ner Brust, noch der Lie - be süs - se Lust,

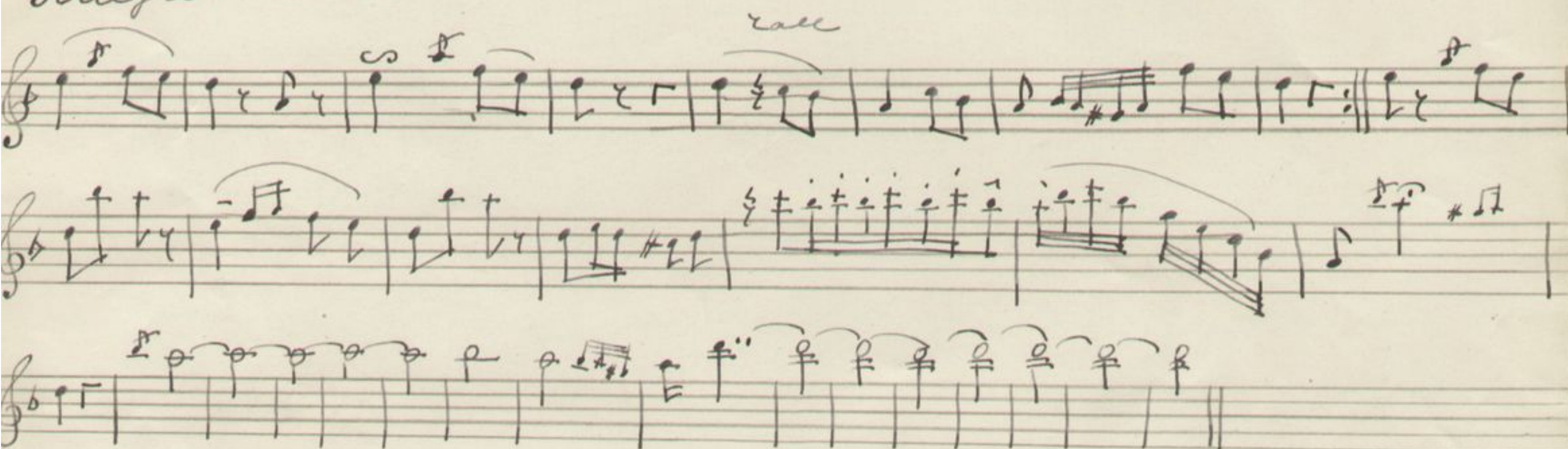
въ день о - сен - ній на гру - ди круп - ный жем - чугъ по - тус - кнѣлъ.
mein Ge - schmeide glänzt nicht mehr und mein Herz ist trüb und schwer. (Refrain wie bei Vers 1.)

Купл. 7. Vers 7. 
Възйм - ну ночь - ку на ру - кѣ, рае - по - я - ло - ся ко - лѣ - по;
Und zur Win - ter - zeit ver - schwand mir das Ring - lein von der Hand,

э какъ ны - нѣш - ней вес - ной раз - лю - бить ме - ня ми - лой.
nun der Früh - ling kehrt zu - rück, wein' ich - biß um mein Jun - ges Glück. (Refrain wie bei Vers 1.)



Allegro vivace.



Testo niemieckie z refrenem (*Allegro vivace*), p/g nut Adeliny Patti, z jej repertuaru
wokalnego w Neapolu.

Nieś wiersz rosyjski:

O słońcu, słońcu mój!

Złotostrunny piwko ty!

Darzą skierujemy dris' lat mój?

Komū cudnie zślesz sny?

||: Ptaszko mada, dmon' piosnki smg!

Pier's na mezbreda tśmūtę lęz! || (cra)

РОМАНСЫ и ПѢСНИ А. Алябьева.

№	Р. н.	№	Р. н.	№	Р. н.
1-е собрание. Стверный пѣвецъ:					
1. Вечеркомъ румяну вору.	15	36. Пѣсня несчастнаго.	10	76. Коварный другъ.	15
2а. Соловей, для <i>сопрано</i>	15	37. Что съ тобою, ангелъ, стало.	10	77. Цвѣтокъ.	15
2б. " " <i>контраalto</i>	15	38. Я вижу образъ твой.	10	78. Блаженству—тебя любить я.	10
2в. " " <i>сопрано</i> , съ иллюстра- ціями П. Шуровскаго.	50	39. Печально на кольцо завѣтное гляжу.	10	79. Боюсь, <i>сл. гр. Распачиной</i>	15
2г. " " <i>сопрано</i> , какъ исполнила его Адел. Патти.	40	40. Тайна. Я не скажу, я не признаюсь и Гдѣ ты, другъ мой милый.	10	80. Изба. <i>сл. Огарева</i>	10
2д. " " <i>2-го голоса</i>	30	41. Прости!—какъ грустно это слово.	10	81. Забыли вы. <i>сл. гр. Солмоуба</i>	10
2е. " " <i>сопрано</i> , съ украшеніями разныхъ авторовъ.	30	42. Люблю, когда птишка моя, съ хоромъ.	10	82. Пѣсня Ольги. Скажи мнѣ.	10
2ж. " " <i>контраalto</i> , съ украше- ніями разныхъ авторовъ.	30	43. Дѣвичій сонъ. Мимо дома все хожу.	10	83. Только узналъ я тебя.	10
3. Трубадуръ.	10	44. Туманенъ образъ твой, какъ даль.	10	84. Старый мужъ, гроанный мужъ.	15
4. Желаніе.	10	45. Увы! зачѣмъ она блистаетъ.	10	85. Слеза. Вчера за чашей пуншевою.	15
5. Сиротка. Едва увидала свѣтъ.	15	46. Тайна. Скажи, другъ несчастный.	20	86. Кольцо души дѣвицы.	10
6. Не говори, любовь пройдетъ.	10	47. Тошно, грустно мнѣ на свѣтѣ.	10	87. Боже, Царя храни. <i>Гимнъ для 1 го-</i> <i>лоса</i>	10
7. Пламенные очи.	10	48. Что въ имени тебѣ моемъ.	10	87а. Боже, Царя храни. <i>Гимнъ для полного</i> <i>хора (С. А. Т. В.)</i>	10
8. Прощанье съ соловьемъ.	10	49. Сердцемъ впервые.	15		
9. Что съ прелестью ея очей.	10	50. Сажу на берегу потока, для баритона.	10	15 романсовъ:	
10. Умиленіе. Куда скрылся ты.	10	51. Пѣсня баяна. О, ночь, лети стрѣлой, съ хоромъ.	15	88. Веселый часъ. Нынче веселье я, пирую.	20
11. Разлука съ милой.	10	52. Любвиныя розы, соловей.	15	89. Всеу приходитъ свой чередъ.	20
12. Баюшки-баю.	10	53. Сладко пѣлъ душа-соловушка, съ хо- ромъ.	10	90. Стансы. Прости, ужъ полночь.	10
13а. Вечерній звонъ.	10	54. Отворяй, баронъ, ворота.	10	91. Элегія. Ты клятву далъ.	10
13б. " " <i>на 2 голоса</i>	30	55. Ея ужъ пѣтъ, и жизни сладость.	10	92. Цвѣтокъ. Минувшая краса полей.	10
14. Иртышъ.	10	56. Очи мои, очи, съ утра до полночи.	15	93. Пѣснь дѣвицы изъ Ратибора.	10
15. Разлука.	10	57. Ницанъ (изъ Беранже). <i>Новое изданіе для</i> <i>меццо-сопрано</i>	20	94. Лучъ надежды. Мѣсяцъ свѣтитъ, се- ребрится.	10
16. Затмилась зарница, краса нашихъ дней.	20	57а. То-же, для <i>сопрано или тенора</i>	20	95. Пѣснь бѣдняка. Куда мнѣ голову склонить.	10
17. Если жизнь тебя обманетъ, для контр.	10	58. Прости! прости!... ты мнѣ сказала.	10	96. Сирота. Ахъ, ты темный дѣвъ. Чеш- ская пѣсня.	10
18. Недоумѣніе, для <i>контраalto</i>	10	2-е собрание. Кавказскій пѣвецъ:			
19. Терпѣніе.	10	59. Мою святое Провидѣніе.	10	97. Я пережилъ свои желанья.	15
20. Два порога.	10	60. Я жизнь любилъ.	20	98. Жаль мнѣ и грустно.	10
21. Совѣтъ.	10	61. Ясны очи, черны очи.	10	99. Взаимнъ разлуки и печали.	10
22. Гробъ (изъ Салиса), <i>д. контр. или баса</i>	15	62. Какъ на рѣченьи слободушна.	20	100. Не задумывайся, мой другъ.	15
23. Незабудочка.	10	63. Кавардинская пѣсня.	10	101. Въ рѣкѣ бѣжитъ гремячій вѣкъ. Чер- кесская пѣсня.	10
24. Капареечка.	10	64. Что поешь, краса дѣвица.	10	102. Глазки, глазки голубые!	10
25. Русый локонтъ, на 2 голоса (<i>сопр. и альтъ</i>).	10	65. Грузинская пѣсня. Плачетъ дѣва горъ.	10	103/8. Шесть украинскихъ пѣсень: №№ 1. Убитый казакъ. 2. Северинъ. 3. Покинута казачка. 4. Казакъ Захаренко. 5. Чумакъ. 6. Шинка- рочка.	35
26. Пробужденіе. (Элегія).	20	66. Пѣсня баяна. Война.	10	109. Кавказскій пѣвчичъ. Опера.	150
27. Кудри.	10	67. Я васъ любилъ.	10	110. Пѣснь Ратибора. <i>Новое изданіе</i>	15
28. Дѣдушка.	10	68. Влюбленъ я, дѣва красота.	10	111. Не для меня.	15
29. Зимняя дорога.	10	69. Пѣсня баяна. Бойцы садятся, съ хоромъ.	15	112. Выборъ жены.	15
30. Живой мертвецъ.	10	70. Что ватуманилась, зоренька.	20		
31. Уединеніе.	10	3-е собрание:			
32. Прощанье съ соловьемъ на свѣрѣ.	10	71. Черкесская пѣсня.	10	Т. 750/53. Тѣ-же 11 романсовъ въ 4 т. махъво 150	
33. Когда-бъ я прежде знала.	15	72. Пѣсня старика.	15		
34. Созома.	15	73. Баркаролла изъ повѣсти Оксана.	10		
35. Саша, я страдаю.	10	74. Талисманъ.	15		
		75. Не трону я печаль.	15		



Собственность издателя

П. Юргенсона въ Москвѣ,

Коммисіонера Придворной Пѣвческой Капеллы, Императорскаго Русскаго Музыкальнаго
Общества и Консерваторіи въ Москвѣ.

С.-Петербургъ, у П. Юргенсона. | Кіевъ и Варшава, у Л. Издиковскаго.

